

Ortsblatt-Leipzig

November
Ausg. 07/2024



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • Probstheida



Spielplätze im Stötteritzer Wäldchen machen Lust aufs Klettern

Immer wieder standen im Stötteritzer Wäldchen während der vergangenen Wochen stauende Kinder vor hohen Bauzäunen: Sie können es kaum erwarten, bis sie endlich wieder ihre gewohnten Spielplätze erobern dürfen. (Anm. d. Redaktion: Bei Redaktionsschluss am 30. Oktober war dazu leider kein Termin zu erfahren).

Konkret geht es um den „Waldspielplatz“ sowie die in Höhe der Oberdorfstraße gelegene Fläche für Kleinkinder mit dem lustigen Namen „Kleiner Schneck“. Der geht nämlich auf die dort vorhandene Holzschnecke zurück. Überdies erhielt die Kita im Wäldchen eine neue Außenspielanlage.

Verantwortlich für die Maßnahmen zeichnet das Dezernat Umwelt, Klima, Ordnung und Sport sowie das Amt für Stadtgrün und Gewässer. Die Arbeiten umfassten nicht nur die Erneuerung und Ergänzung der Spielgeräte, auch die Wege und Platzflächen wurden grundsaniiert. Zudem wurden Klein- und Großgehölze gepflanzt.

Die jungen Nutzer dürfen sich auf ihrem Areal „Kleiner Schneck“ auf bespielbare Plastiken aus Sichtbeton freuen, während die Tobezone für die „Großen“ nunmehr über ein neues Klettergerüst sowie ausgetauschte Tischtennisplatten verfügt. Auch warten neue „Jugendbänke“ auf ihre Nutzer. Text | Foto: Anke Brod



Jetzt kostenlosen
Probetag vereinbaren!

M&M Gesundheits- und Pflegedienst GmbH - Tageseinrichtung

- Eigener Fahrdienst
- Finanziert durch Pflegekasse ohne Einfluss auf ihr Pflegegeld
- Klangtherapie/Entspannung im eigenen Klangraum

Holzhäuser Straße 78a
04299 Leipzig
Telefon: 0341 / 860 84 82
www.mm-pflegedienst.de



- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- BRILLEN FÜR KIDS
- OPTIK FÜR SENIOREN
- BRILLENFINANZIERUNG
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißstraße 28 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341 - 8 62 19 03
www.ulrich-optik.de

Achtung, Weihnachtsausgabe!
Das Ortsblatt Stötteritz erscheint ab 9. Dezember mit einer Weihnachtsausgabe. Bitte beachten Sie den aktuellen Redaktionsschluss: 28. November!

Anzeigen

ELE-SAT
Antennenbau GmbH

Spezialisten für
SAT- und Kabel-TV,
DVB-T, DAB+, UKW

Holzhäuser Straße 101
04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

WORLD OF PIZZA
LIEFERBAR

LIEFERDIENST

täglich von 11-24 Uhr
Prager Straße 31
04317 Leipzig

www.worldofpizza.de



BESTELHOTLINE 0341 – 252 27 41



LipsCityForum
Menschenrechte weltweit

25 Jahre in STÖTTERITZ
www.lipscityforum.com



MAZDA
KAUFT MAN BEI
GAIDA & FICHTLER

www.gaida-fichtler.de • 0341 6598800

Anzeigen

Jede Waffe findet ihren Krieg. Aber nicht mit uns!

Die Linke setzt sich entschlossen für Frieden ein. Sie sagt Nein zur Aufrüstung und lehnt den derzeitigen allgemeinen politischen Kurs der Waffenexporte und der explodierenden Rüstungsausgaben ab. Dieser ist brandgefährlich und verschwendet sinnlos viele Milliarden Euro, die für Bildung, Gesundheit, Infrastruktur und vieles andere fehlen, meint die Partei.

Die NATO-Staaten haben im vergangenen Jahr mit 1,3 Billionen Dollar mehr für die Rüstung ausgegeben als alle anderen Staaten auf der Welt zusammen. Die Behauptung, weitere Aufrüstung wäre für die Sicherheit nötig, ist absurd.

Die jetzt geplante Stationierung

von US-Mittelstreckenraketen auf deutschem Boden ist das Gegenteil der jetzt dringend benötigten Diplomatie, macht Deutschland im Konfliktfall mit Russland zu einem der ersten Angriffsziele und erhöht die Gefahr einer unbeabsichtigten militärischen Eskalation enorm.

Deswegen setzt sich Die Linke im Bundestag konsequent gegen die Stationierung von US-Raketen und weitere Aufrüstung ein. Deutschland sollte Weltmeister der Diplomatie und Abrüstung sein und nicht einer der größten Waffenexporteure, meint Die Linke. Nur so kann man sich glaubhaft auf der Welt für Frieden einsetzen und das sollte unser aller Ziel sein.

**Die Waffen nieder!
Verhandeln statt aufrüsten.**

Wir stehen im Bundestag für Diplomatie, Friedensfähigkeit und gegen die Stationierung von Mittelstreckenraketen.

frieden.dielinkebt.de

Die Linke

Sören Pellmann

Autoservice Latinski

- Meisterwerkstatt -

Schönbachstr. 65 A · 04299 Leipzig

**Instandsetzung aller Fabrikate,
HU, AU, Reifenservice**

Mo.–Do.: 7–18 Uhr · Fr.: 7–16 Uhr · Sa.: nach Absprache
Telefon 0341 - 8 62 16 85 · Fax 0341 - 860 835 54

NEUES AUS IHREM STADTTEIL!
WWW.ORTSBLATT-LEIPZIG.DE

Kopfschmuck aus Stroh und andere Hingucker



Christiane Engelsberger „spinnt“ Stroh zu Gold.

Grassmesse erfolgreich beendet

Die Grassmesse Leipzig 2024 ist erfolgreich zu Ende gegangen. Über hundert Aussteller aus zehn Ländern waren mit erlesenen Produkten der Bereiche Schmuck, Keramik, Möbel, Glas, Metall, Holz, Papier und Mode vertreten. Die edlen Stücke waren im gesamten Grassi Museum für Angewandte Kunst ausgebreitet.

Es gab jede Menge Hingucker, darunter die keramischen Objekte von Maya Fenderl, deren skurrile farbtintensive Plastiken sehr dekorativ wirken. Unübersehbar auch die außergewöhnlichen Glaskunstwerke von Andreas Rier, der sich von Wald, Baum und Borke inspirieren lässt, stammt er doch aus Südtirol. Am Stand von Christiane Engelsberger (Foto) kamen Besucher aus dem Staunen nicht heraus. Sie verarbeitet nämlich Stroh zu einzigartigen Objekten, die als Kopfschmuck getragen werden können.



Grundlage des Kopfschmuckes ist eine fast vergessene Technik der Strohverarbeitung aus dem schweizerischen Aargau. Strohhalme werden in feine Spalten gesplittet, gedreht und zu zarten Ornamenten verarbeitet.

Der Termin für die Grassmesse 2025 steht bereits fest: 24.-26. Oktober 2025. Text | Fotos: anne

Physiotherapie für das
Kiefergelenk



Kiefersperre
Kieferknacken
Zähneknirschen
Probleme bei der Mundöffnung
Muskelstörungen im Kieferbereich
Traumata im Zahn-, Mund-
Kieferbereich
Kopfschmerz, Tinnitus, Schwindel
Nach Zahnextraktion

Physiolance im Objekt am Sonnenpark · Mattheuerbogen 6 · 04289 Leipzig
Tel. 0341 / 92 199 670 · Mail: info@physiolance.de · Web: www.physiolance.de



Lars Seifert 2019 in der Feinbäckerei Seifert in der Husemann-Straße 1 mit einem Foto seines Vaters.
Foto: Picture Point / Kerstin Döllitzsch

Gutes aus der (Film)Backstube. Oder:

Erinnerungen an den Reudnitzer Bäckermeister Manfred Seifert (1939-2018)

„In dieser Backstube werden Sie gefilmt!“ warnte scherzhaft einstmals eine Zeitung die Kunden des passionierten Filmamateurs und hauptberuflichen Bäckermeisters Manfred Seifert aus Leipzig-Reudnitz.

Der am 19. Januar 1939 in Leipzig geborene Manfred Seifert erlernte den Beruf des Bäckers und Konditors, wurde Meister und stieg 1968 in das väterliche Geschäft ein. Die bewegten Bilder zogen ihn jedoch schon immer magisch an. Zuschauen reichte ihm bald nicht mehr. Selbst filmen, das war sein Traum. So kratzte er jeden Pfennig zusammen und kaufte sich 1957 für fast 300 DDR-Mark seine erste Kamera. Den dazugehörigen Projektor für 600 Mark ‚stotterte‘ er in Raten ab.

Das Abenteuer Film konnte beginnen, zuerst ein paar Familienfilmchen, dann ein paar Urlaubsfilme und sein erster Dokumentarfilm beschäftigte sich mit der Zubereitung eines Flechtgebäcks.

Eines Tages las er einen Aufruf in der „Wochenpost“, der auflagenstärksten Wochenzeitung der DDR, in dem Bruno Böttge (1925-1981) Filmregisseur und Nestor auf dem Gebiet der Silhouetten-Animation ins Dresdner DEFA-Studio einlud. Nach einem Infobesuch und ermutigt durch des Meisters Rat, begann Manfred Seifert sich für Silhouetten Trickfilme zu interessieren.

Montag für Montag (zu DDR-Zeiten bäckereifreier Tag) schrieb er Drehbücher und entwickelte Stoffe für Kurzgeschichten: Ein bisschen sächsisch, ein bisschen ironisch, ein bisschen provokativ. So entstanden in der Folge kleine (Kunst) Werke, die – wie alle seine weiteren Filme auch – ausschließlich in der Freizeit als

Hobbyarbeiten entstanden. Es sollen insgesamt über einhundert Filme werden, von denen sich einige im Sächsischen Staatsarchiv befinden.

Besonders hervorheben möchte ich drei Silhouetten-Animationen: Ein witziges Männchen räumt bei sich daheim auf und möchte den Abfall wegschaffen. Weil der Weg zu weit ist, wird unterwegs im Fluss entsorgt. Wenig später angelt der Umweltsünder dort und fängt einen Fisch. Stolz bringt er ihn nach Hause. Aber beim Zubereiten explodiert er ... Der Schattenfilm **Kreislauf** spielt nicht etwa im Jahr 2024 vor dem Hintergrund der beängstigenden Vermüllung der Meere und Plastik in Fischen. Nein, er entstand schon 1981. Der Film **Panne** (1983) zeigt humorvoll, wie ein Parkverbot umgangen werden kann. Und das Filmchen **Tünche** aus dem Jahr 1987 thematisiert die nicht tabufreie Problematik der Umweltverschmutzung – aktueller denn je!

Nach der Wende konzentriert sich Bäckermeister Seifert wieder auf die Dok-Filme, weil die Silhouetten-Filme zu zeitaufwendig sind und der Montag als bäckereifreier Tag wegfiel. So schuf er mit **ISRAEL schalom?** (2000) mehr als bloß einen Reisebericht und begleitete in **Ein Dorf stirbt, aber sein Herz schlägt** (2008) die Folgen des Tagebaus im Leipziger Umland.

Anfang Oktober 2024 teilte mir Jörg Herrmann (*1941), einer der letzten aktiven Silhouettenfilmer mit: „Ja, ich war mit Manfred Seifert und seiner Familie befreundet. Angefangen hat es im DEFA-Trickfilmstudio. Dort hat Manfred immer seine neuesten Arbeiten der Ab-

Anzeigen



Podologie Stötteritz

S. Kretzschmar
Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig
Telefon 0341 - 86 11 683

Ortsblatt-Leipzig

erapress-medien-agentur

Redaktion: Elke Rath
erapress@ortsblatt-leipzig.de

Anzeigen: Martina Schnurrbusch
ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

teilung Silhouette (Böttge) vorgestellt. Nach dem Tod von Bruno J. Böttge war ich sein ausschließlicher Gesprächspartner. „Als ich mich 1983 selbständig gemacht habe, kam er oft in mein Atelier nach Kreischa, um Vorhaben zu besprechen und Fragen zu stellen.“

Sohn Lars lernte auch das Bäckerhandwerk und half oft bei den Dreharbeiten mit. „Wir waren ein gutes Gespann“, sinniert er. Er übernahm 2004 die Bäckerei. Sein Vater drehte bis zu seinem Tod weitere Filme, von denen einige heute ein wertvolles Stück Zeitgeschichte sind. Im Jahr 2018 starb Manfred Seifert mit 79 Jahren an Krebs. Zuvor übergab er seinen einzigartigen Filmschatz dem Sächsischen Staatsarchiv. Geblieben sind die vielen Urkunden und Medaillen, die heute noch im Traditionszimmer der Bäckerei an den unvergessenen Filmbäcker von Leipzig erinnern.

Sohn, Lars Seifert, ist stolz auf seinen Vater Manfred, der als Filmbäcker Anerkennung, Wertschätzung und eine gewisse Berühmtheit erlangte.

Jens Rübner

Seit 1923 in Stötteritz



Dachdeckermeister
K.-H. Gotthardt
GmbH

- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmschädenbeseitigung

☎/Fax.: 0341/ 86 17 530
Güntzstraße 11,
04299 Leipzig

www.dachdecker-gotthardt.de

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenkte: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Weihnachtsausgabe!

**Anzeigenschluss:
28. November 2024**

Auto

VW Touran 1.6 TDI Highline, EZ 11/12, 155756 km, Grau Met., TÜV 11/25, 6-gang Schaltg., 7-Sitzer, Diesel, 105 PS, 1-Hand, Shz, Bi-Xenon, Panorama, PDC Hinten, Navi, Klima, Isofix, Tempo., FP 4.900 Euro, zedernst@t-online.de, Tel. 01782541913

Bildung & Stellenmarkt

Familiengeführtes Unternehmen sucht Verkäufer/Studenten (M/W/D) für den Verkauf erzgebirgischer Volkskunst im Paunsdorfcenter (Innenbereich). Öffnungszeiten: 28.11.-23.12.2024 (keine Sonntagsarbeit) - 10-20 Uhr, Dein Profil: Zuverlässigkeit / flexibel / Student / Rentner oder familienversichert, Aufgaben: Verkauf von Erzgebirgischer Volkskunst / Bestände nachbestellen, Verdienst: 12,50 Euro/h + Bonus (je nach Umsatz) / Überstunden werden bezahlt. Wir bieten: freundliche Kollegen / flexible Arbeitszeiten / Verkauf im Innenbereich / Erzgebirgische Volkskunst zum Mitarbeiterpreis. Du hast noch Fragen? Ruf uns an und wir beantworten dir gern alle deine Fragen. 0351 | 8908999 (Mo-Fr 8-14 Uhr) oder info@erzgebirgische-holzwelt.de

Dienstleistungen

Ihr PC will nicht so wie Sie wollen? Ich helfe ihnen gerne! Fehleranalyse 15,- Euro / Anfahrt pro Kilometer 0,30 Euro www.dienstleistung-marggrafandre.de, Tel. 0173/3297441, E-Mail: hassi2226@gmail.com

Übern. Blitzentrümpelung / Haushaltsauflg. / Kleintransport / Renovierung / Reparaturen Alles*aus*einer*Hand / Sperrmüllentsorg. a. Garten, Keller, Garage, Haus, a. kl. Dinge & sehr*Eilig, Haus & Gartenarbeiten, zb. Rasen, Baum & Heckenpflege & Rodung / Laub- & Grünschnittentsorg. / hohe*Mahd / Unkraut freischneiden / verwilderte Gärten, Tel. 0341 / 2288351

VORTRÄGE und AUSTAUSCH für pflegende Angehörige und Interessierte: Wer pflegebedürftige Angehörige hat, zu Hause oder im Heim, steht oft allein da. Wir laden Sie ein, sich auszutauschen und zu vernetzen, offen für alle Altersgruppen, kostenfrei. Veranstaltungen: Vortrag „Wie kann man Veränderungen und Krisen im Leben begegnen“ am 28.11.2024 18:00 Uhr; Austausch am Abend einmal monatlich 19:00 Uhr; Adventsteestunde am 12.12.2024 15:00 Uhr, Anmeldung und Beratung: Kontaktstelle Pflegeselbsthilfe beim Pflegenetzwerk Leipzig e.V., Dornbergerstraße 2, 04315 Leipzig, Telefon: 0341 5832411, E-Mail: hildebrandt@pflegenetzwerk-leipzig.de

Deutscher Ordnungsliebhaber kommt in Deinen Privathaushalt und bringt alles auf Vordermann. Tel. 0151 / 41929757

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Tel.: 0341 | 4 41 74 43 0. 0171 | 9 00 44 10

Haus & Garten

Sie müssen ihre Wohnung malern? Wir machen das. Malerarbeiten /Renovierungsarbeiten/Instandsetzung Gern übernehmen wir ihre Arbeiten auch kurzfristig. Tel: 015237034199

Ihr*Allroundhandwerker /Maler / Mann*f.

a. Fälle, f. Haus & Garten & Entrümpelungsarb., Seniorenhilfe, Notdienst, Zaunbau, Reparatur, Hecken & Baumschnitt +Fällung, Freischneiden*v. Verwild. Gärten & Wiese, Laub + Grünschnitt & Abtransport! Tel. 0176 / 22576557

Sonstiges

Kaufe alte Weißwäsche, Nähutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 | 4114422

Mobile Seniorenberatung zu Ihrem individuellen Anliegen. Kostenlos und barrierefrei. Montags Mockauer Str. 121, dienstags und freitags Reichsstraße/Ecke Salzgäßchen (bis 10.11.2024). Donnerstags Knopstraße/Möckernscher Markt. Jeweils von 10 bis 15 Uhr. Vom 12.11.bis 20.12.2024 sowie am 27.12.2024 finden Sie uns nicht in der Reichsstraße, sondern vorübergehend in der Petersstraße/Ecke Schillerstraße. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341.2327326, www.proAkteur.de

Freizeit & Hobby

Reisel., syph., dynam., unabhängig. Seniorin sucht Gleichgesinnte für Flugreise (Rundreise) nach Irland, London u.s.w. für 2025. Bitte melden unter 0341 | 4 93 31 01, ab 18 Uhr

Verschenke

Gut erhaltene Ledergarnitur (grün), 3-Sitzer und 2 Sessel bei Selbstabholung. Tel.: 0341 | 8621240

Anzeigen

TAGESPFLEGE für Senioren



SAH „Martin Andersen Nexö“
Stötteritzer Straße 26, 04317 Leipzig
+49 341 2626-405
tagespflege-nexoe@sah-leipzig.de
www.sah-leipzig.de



LEIPZIG GGMHB
STÄDTISCHE
ALTENPFLEGEHEIME
LEIPZIG GGMHB

Abwechslung · Gemeinschaft · Sicherheit · Struktur · Fahrdienst · Montag bis Freitag 8 Uhr bis 16 Uhr

Bauvorhaben

Prager Straße

Um umweltfreundliche Fortbewegungsmittel wie Bus, Bahn und Fahrrad zu fördern und die Verkehrssicherheit zu verbessern, soll ein Teil der Prager Straße in Stötteritz ab April 2025 umgebaut werden. Kern des Umbaus ist ein vergrößerter Gleisabstand zwischen der Straße an der Tabakmühle und Friedhofsgärtnerei; auf den erweiterten Gleisen sollen künftig breitere Straßenbahnen der neuen Generation fahren, in denen auch mehr Fahrgäste Platz finden. In dem Bereich werden die Straßen und Schienen für insgesamt 12,7 Millionen Euro grundlegend saniert. Die Stadt übernimmt bei der gemeinsamen Baumaßnahme mit der LVB rund 5,9 Millionen Euro. Der Stadtrat wird noch darüber entscheiden.

Um Radfahrer künftig sicher zu führen, werden eigene Radfahrstreifen angelegt – dafür fällt eine Autospur weg. Nach dem Umbau können Fußgänger den Gehweg allein nutzen. Mit dem Umbau soll zudem der Unfallschwerpunkt an der Kreuzung zur Straße An der Tabakmühle entschärft werden: Weil Radfahrer dann die Fahrbahn nutzen, sind sie besser sichtbar. Die Ampelanlage an dieser Kreuzung wird ebenfalls erneuert.

In der anliegenden Schönbachstraße und der Ludolf-Colditz-Straße ist es künftig erlaubt, dass Radfahrer die Einbahnstraßen auch in der Gegenrichtung nutzen dürfen.

Vorgesehen ist zudem, dass die Haltestellen in dem Bereich umgebaut werden.

Von Seiten der L-Gruppe werden zudem die Versorgungsleitungen in dem Bereich umfangreich modernisiert.

W Weitere Informationen in Kürze online unter: www.leipzig.de/prager-strasse Zum Bauablauf und den damit verbundenen Einschränkungen wird zu Beginn des neuen Jahres informiert.



Der jetzige Geh- und Radweg entspricht stadtauswärts nicht den Sicherheitsstandards und wird oft von Radfahrern und Fußgängern gemeinsam genutzt, was zu Konflikten führt. Foto: Gerhard Trilse

Unterstützung fürs KIT

Nachdem das Kriseninterventionsteam (KIT) Leipzig e.V. 2023 mit dem Sächsischen Bürgerpreis ausgezeichnet wurde, ist es in diesem Jahr für den Deutschen Engagementpreis nominiert.

Beim Online-Voting für den Publikumspreis, dotiert mit 10.000 Euro, ist Ihre Unterstützung nötig: Geben Sie Ihre Stimme ab für die ehrenamtliche Arbeit des Kriseninterventionsteam Leipzig e.V. unter: <https://www.deutscher-engagementpreis.de/publikumspreis/nominierte/5961-kriseninterventionsteam-leipzig-ev>

Anzeigen

Einer wie sonst keiner.

Entdecken Sie jetzt den neuen Hyundai TUCSON.

ab 299 EUR¹

monatlich finanzieren

Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI 2WD 158 kW (215PS): Energieverbrauch kombiniert: 5,7 l/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 130 g/km; CO2-Klasse: D. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Hyundai KONA Select

mtl. finanzieren ab

199,- EUR²

Hyundai KONA 1.0 Select : Energieverbrauch kombiniert: 5,7 l/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 129 g/km; CO2-Klasse: D. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Hyundai i30 Kombi Advantage

mtl. finanzieren ab

169,- EUR³

Hyundai i30 Kombi 1.0 Advantage 6-Gang-M/T: Energieverbrauch kombiniert: 5,7 l/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 130 g/km; CO2-Klasse: D. Fahrzeugabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

FREYDANK

Sandberg 30
04178 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 94 52 - 154

Geithainer Str. 58
04328 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 65 99 3 - 0

HYUNDAI

Berechnungsbeispiele für eine private Finanzierung der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.12.2024

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
¹ Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI 158 kW (215PS)	34.219,50	1.968,50	48 Monate	10.000 km	299,00	22.105,20	36.457,20	1,99%	1,97%
² Hyundai KONA 1.0 Select 74 kW (100 PS)	22.421,50	0,00	48 Monate	10.000 km	199,00	15.100,80	24.652,80	2,99%	2,95%
³ Hyundai i30 1.0 6-Gang-M/T 47 kW (100 PS)	20.430,00	4.569,00	48 Monate	10.000 km	169,00	14.026,20	22.138,20	2,49%	2,46%

* Die angegebenen Verbrauchs- und CO2-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Fahrzeugbilder enthalten u.U. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter www.hyundai.de/wltp.

5

JAHRE

Garantie

ohne Kilometerlimit*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

Lok-Fußballer ehren ehemaligen jüdischen Sportarzt **Herbstfeuer im „Fuchsbau“**

Die U15-Nachwuchsmannschaft des 1. FC Lokomotive Leipzig verlegte am 2. Oktober in Erinnerung an den ehemaligen jüdischen Sportarzt Dr. med. Willy Michaelis Stolpersteine an seinem letzten frei gewählten Wohnort, Paul-Gruner-Straße 67 (früher Sidonienstraße). Der Arzt betreute den VfB Leipzig in der Vorkriegszeit und musste aufgrund seiner jüdischen Herkunft während des NS-Regimes fliehen.



Bereits zum dritten Mal in Folge erforschte die U15-Nachwuchsmannschaft des 1. FC Lokomotive Leipzig im Rahmen einer Seminarwoche die Schicksale ehemaliger Sportler und Funktionäre des VfB Leipzig, Vorgängerverein des 1. FC Lokomotive Leipzig. Unterstützt wurden sie dabei vom Erich-Zeigner-Haus e.V.

Foto: Gerhard Trilse

Der Förderverein der DRK-Kita Fuchsbau lädt am Freitag, 8. November, von 16-18 Uhr, zum alljährlichen Herbstfest ein. Wie immer wird es im Park hinter der Kita „Fuchsbau“, Russenstraße 135, verschiedene Attraktionen geben. Dieses Jahr wird es eine Vorführung des Karatevereins Flying Dragon e.V. geben, bei der auch kleine und große Füchse der Kita ihr Können zur Schau stellen werden. Weiterhin sind Sie eingeladen, ihr Glück an unserem Glücksrad herauszufordern und tolle Preise zu gewinnen. Eine Puppenspielerin wird alle Kinder mit bunten Geschichten am Herbstfeuer verzaubern, und für die Sicherheit sorgt die Freiwillige Feuerwehr Holzhausen. Als krönen-



den Abschluss wird es einen musikalisch begleiteten Lampionumzug durch den angrenzenden Park geben. Um das leibliche Wohl kümmert sich der Förderverein, fleißige Eltern und das Team der DRK-Kita „Fuchsbau“.

Christina Laqua, Sandra Lorenz

Anzeigen

Bestattungen Lunkenbein



Inh. M. Wagner

04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

Kompetente Beratung im Trauerfall



BESTATTUNGSHAUS hänsel

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103
Leipziger Straße 38
04451 Borsdorf

☎ 034298/68376
Markt 1
04425 Taucha

☎ 034297/40399
Auguste-Schulze-Straße 2a
04288 Leipzig

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

„Das schönste
Denkmal, das ein
Mensch bekommen
kann, steht in
den Herzen seiner
Mitmenschen.“

Albert Schweitzer

BESTATTUNGSHAUS FRANZKOWIAK

Fachgeprüfter Bestatter . Bestattungsvorsorge

Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de

BESTATTUNGEN

Goldsternstraße 41
04329 Leipzig-Paunsdorf



KRIEGLSTEIN

Riesaer Straße 31
04328 Leipzig-Alt Paunsdorf

Tag- und Nachtservice
Immer für Sie da!

0341 - 352 3998

www.bnkrieglstein.de bestattungen@bnkrieglstein.de

Erdbestattung - Feuerbestattung - Friedwald - Seebestattung
Diamantbestattung - Bestattungsvorsorge

Märchen, Musik, Film und Workshop im Soziokulturellen Stadtteilzentrum Mühlstraße 14

Ausgewählte Veranstaltungen im November:

Sonntag, 10. 11., 14 Uhr:

Magische Reise im Märchenkoffer
Die kleine Forelle lebt allein mit ihrem Vater im großen See. Eines Tages wird sie neugierig, was es wohl auf der anderen Seite des Sees gibt. Also macht sie sich auf den Weg und trifft unterwegs viele verschiedene Fische, bis sie schließlich das andere Ufer erreicht. Was erwartet sie dort?

Hans lebt mit seiner Mutter in ärmlichen Verhältnissen. Eines Tages tauscht er ihre letzte Kuh gegen ein paar magische Bohnen. Als er die Bohnen pflanzt, wächst über Nacht eine riesige Bohnenranke in den Himmel. Neugierig klettert Hans die Ranke hinauf und entdeckt ein riesiges Schloss, das voller unerwarteter Überraschungen ist.

Zwei Märchen in 40 Minuten über Mut und Entdeckerlust für Menschen ab 4 Jahre. Erzählt von Bianka Drozdik mit buntem und be-

zauberndem Schattentheater.

Termine:

09./10. 11., jeweils 16.30 Uhr
16./17. 11., jeweils 17 Uhr - Märchentheaterfestival
23./24. 11., jeweils 16.30 Uhr



Ein Märchen vom Däumling

Märchenabenteuer für kleine und große Kinder (5-99) frei nach lettischen Märchen- und Sagenmotiven

Der junge Däumling verlässt seine Schwester und seine Mutter, um ein richtiges Abenteuer zu erleben und am Ende die Prinzessin und

das halbe Königreich zu gewinnen. Dabei verirrt er sich im Moor, begegnet der Mutter der Winde und der Mutter des Waldes, besiegt Geizkragen und Riesen und sieht sich am Ende dem Teufel gegenüber, der die Prinzessin des Landes rauben will. Wird dem Däumling auch dieses Abenteuer gelingen? Idee und Regie - Sandra Mühle und Jane Engelbrecht

Sa, 16. 11. & So, 17. 11., 14-19 Uhr: Märchen-Geschichten-Fest
...mit dem theater eumeniden, Schattentheater von Bianka Drozdik.

Ein buntes Rahmenprogramm mit einem Märchen-Aktionskeller und interaktivem Drachen, Märchenwald-Akustik und Bastelangebot, Kinder-Schminken und Verkleiden, einem bunten Büchertisch mit diversen Geschichten für starke Kinder runden die Veranstaltung ab.

Musik:

Do, 28. 11., 20 Uhr:

LIVE² - Offener Singer | Songwri-

ter Salon. **Anmeldung:**

info@nadinemariaschmidt.de

Film:

Do, 28. 11., 16-19.30 Uhr:

Kulturkiosk speciale

17 Uhr Film: Hütten sind für alle da - Doku über den Leipziger Osten. Wir servieren dazu heiße Getränke & Suppe im Lene-Voigt-Park.

Sa, 31. 11., 10-15 Uhr:

Workshop: Cyanotypie

Die Cyanotypie oder der Blaudruck ist eines der ältesten fotografischen Verfahren. Im Gegensatz zu den herkömmlichen Verfahren bei Fotoabzügen basiert der Blaudruck nicht auf Silber sondern auf Eisen. Das Verfahren ist preiswert, einfach anzuwenden und man benötigt keine Dunkelkammer. Benötigt werden große Negative, die wir auf digitalem Wege herstellen können.



Telefon: 0341 | 990 36 00

info@muehlstrasse.de

www.muehlstrasse.de

Anzeigen



**BEZUG
AB
SOFORT**

WOHNUNGEN FÜR ALLE GENERATIONEN AB SOFORT IN REUDNITZ!

PLATZ FÜR JEDES LEBENSMODELL
18 m² – 165 m²

**Betreutes Wohnen im Erstbezug.
Besichtigen Sie unsere Wohnungen
in der Riebeckstraße 35.**

Übersicht
Wohnungen:



basis 

DEIN IMMO PARTNER

Vereinbaren Sie einen Termin!
Ansprechpartnerin: Carolin Gerlach
Telefon **0175 2363646**
carolin.gerlach@basisd.de

basisd GmbH · Wehlener Straße 31
01279 Dresden · www.basisd.de

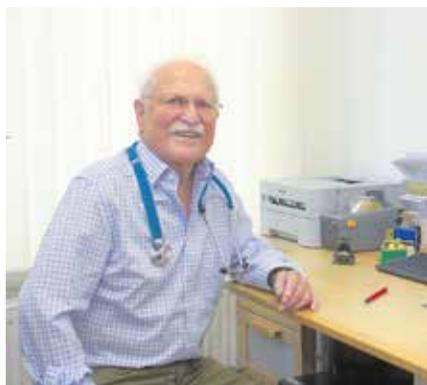


CAMPUS
LORENZO 
Gemeinsam Leben gestalten

 **caritas**
leipzig

Menschenfreundlich, hilfsbereit und arbeitsam

Das klingt nach erstrebenswerten Tugenden. Zumindest sind das drei Eigenschaften, denen sich der Leipziger Kinderarzt Dr. Klaus Schwieger, der in wenigen Tagen seinen 85. Geburtstag feiert, sein Leben lang verschrieben sah. Sie haben ihn durch sein fünfzig Jahre währendes Schaffen begleitet und getragen. Apropos „getragen“. Getragen hat dieser engagierte Kinderarzt sommers wie winters Jesuslatschen, weshalb er für zwei oder gar drei Generationen auch als „Latschenarzt“ bekannt ist. Dafür kennt man ihn nicht mit einem weißen, nicht nur für Kinder oftmals abschreckenden Kittel. „Krankheit verschreckt schon genug“, so Klaus Schwieger. Beim Kinderarzt betreten mindestens zwei Patienten das Behandlungszimmer. Zum einen die kranken Kinder, zum anderen



die Eltern, die mit dem Kind leiden, Rat und Hilfe suchen, oft sogar eine große Portion Trost benötigen. Erlebt hat Klaus Schwieger, der einst in die Gerichtsmedizin wollte, sich dann aber anders entschieden hat, in der Praxis nahezu alles – vom harmlosen Schnupfen bis zu Kindern, die aufgrund ihrer Erkrankung verstarben.

Ein aufreibender Beruf, der keinen klassischen Achtstunden-

tag zugelassen hat. Die Arbeitstage gingen oft von 8 Uhr bis zum letzten Hausbesuch, der schon mal nach 21 Uhr sein konnte.

Viel Zeit für Persönliches schien da nicht zu bleiben, zumal sich der Kinderarzt auch noch aktiv ehrenamtlich einbrachte. Dennoch: die Zeit mit der Familie hat er immer besonders genossen, vor allem auf dem Dauercampingplatz. Wochenenden am Wasser und mitten in der Natur haben den Akku nie leer werden lassen. Und auch die Begegnungen und der Austausch mit anderen Menschen, hat ihm meist die sprichwörtlichen Flügel verliehen.

1974 begann alles in der Poliklinik in der Goldschmidtstraße. Fünfzig Jahre später endet das berufliche Schaffen in der Haydnstraße. Obwohl, so richtig endet es nicht.

Der, wie man so schön sagt, rüstige Rentner ist mitnichten ein Ruheständler, sagt selbst: „Wer rastet der rostet!“ So übernimmt er noch fleißig Vertretungsdienste in der ehemaligen eigenen Praxis, aber auch an anderen Standorten in Leipzig.

So wie Klaus Schwieger unzählige Kinder und Eltern begleitet hat, die ihn heute noch freundlich grüßen, begleiten ihn weiterhin die drei Tugenden: menschenfreundlich, hilfsbereit und arbeitsam.

Der Kinderarzt wünscht sich, dass sich die Menschen begegnen, miteinander sprechen, sich verstehen und sich nicht immer gleich die „Köpfe“ einschlagen. Dem ist fast nichts hinzuzufügen. Nur so viel: Wir danken im Namen aller ehemaligen Patienten für 50 Jahre engagierten Arztendienst und wünschen ihm und seiner Familie eine gute Zeit.

Text | Foto: Michael Oertel

Anzeigen



Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Bluera, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorenrecht nach Bedarf
- Verkauf von Leasingrückläufern / gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltgeräten.
Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receivers
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltgeräten in eigener Werkstat
- Reparaturen von Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch



Energieberatung bei Ihnen vor Ort!

Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

EP-Dähn
Energieberatung

Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permosecker Eck
Tel.: 0341/2330146
Handy: 0179/5952050
Mo-Fr 9.00-12.00 + 12.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr
www.ep-daehn.de

Ines Hedel · Lene-Voigt-Straße 6 · 04289 Leipzig



Unsere Dienstleistungen umfassen:

Medizinische Fußpflege

- Entfernung und Behandlung von eingewachsenen Zehnnägeln
- Behandlung von Nagelmykosen
- Entfernung von Hühneraugen und Hyperkeratosen

28,00 €

Kosmetikbehandlungen

mit Produkten der Firma Charlotte Meentzen

ab 37,50 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Terminvereinbarung unter 0341 / 86 10 550



Ihr kompetenter Partner im Verkaufen und Vermieten Ihrer Immobilie.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Lassen Sie sich von uns eine kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie erstellen.

SICHER, ZUVERLÄSSIG, PERSÖNLICH

Telefon: 0176 / 32 16 21 04

info@Liehr-Immobilien.de

www.Liehr-Immobilien.de



Lokal informiert! www.ortsblatt-leipzig.de

Kalendergeschichten

Der Dichter, Kabarettist und Maler Joachim Ringelnatz war erst 51 Jahre alt, als er vor 90 Jahren am 17. November 1934 starb. Ein äußerst bewegtes, mitunter turbulentes Leben lag hinter ihm. Begonnen hatte es am 7. August 1883 in Wurzen, wo er als Hans Böttcher in die Familie des Musterzeichners und Schriftstellers Georg Böttcher hineingeboren wurde. Die entscheidenden Kindheitseindrücke sammelte Böttcher jedoch nicht an der Mulde, sondern an der Alten Elster in Leipzig, wohin die Familie 1887 zog und Vater Georg – er war zeitweise Herausgeber von „Auerbachs Deutschem Kinderkalender“ – eine angesehene Rolle im literarischen Leben der Stadt spielte. „An der Elster war ein Anlegeplatz für den einzigen Vergnügungsdampfer von Leipzig“, erinnerte sich Ringelnatz später. „Auf diesem Dampfer mitzureisen war höchste Wonne. Ich fühlte mich sehr seemännisch, wenn ich zur Abfahrt die

Meeressehnsucht an der Alten Elster: Joachim Ringelnatz

Schiffsglocke schlagen durfte.“ In der „Seestadt“ Leipzig reifte die Sehnsucht des jungen Mannes nach der Seefahrt. „Und ich ging zur See“, schreibt er in seiner Autobiographie, am 1. April 1901 schiffte er sich im Hamburger Hafen ein. Zwei Jahre später endete die Seemannslaufbahn wegen mangelnder Sehschärfe. Doch die Sehnsucht nach dem Meer blieb.

1908 entdeckte Böttcher in München die „Simplicissimus-Künstlerkneipe“, einen Treffpunkt der Münchner Boheme. Seine künstlerische Laufbahn begann. Ab 1919 wurde er ein reisender Vortragskünstler, trat unter dem Pseudonym „Ringelnatz“ auf. „Ringelnatz ist nicht, wie man glauben möchte, das Männchen der Ringelnatter“, sinnierte der Wiener Kritiker Alfred Polgar über das Pseudonym. „Ringelnatz ist ein Natz, der sich ringelt. Damit gar keine Verwechslungen



Die Tafel an der Rückseite des Alten Rathauses erinnert an Georg Böttcher, den Vater von Joachim Ringelnatz.

möglich sind, heißt er außerdem Joachim. Was aber ist ein Natz? Das weiß niemand, außer er selbst.“ Mit der Kunstfigur des Matrosen Kuttel Daddeldu wurde Ringelnatz einer der beliebtesten Kabarettisten der Weimarer Republik. Seine Gedichtbände erschienen und bekamen gute Kritiken. Doch das ständi-

ge Reisen wurde Ringelnatz zur Qual, schon 1928 klagte er, dass er des Tinselns müde sei.

Seit 1923 war Joachim Ringelnatz auch als Maler erfolgreich. Noch im März/April 1933 hatte er eine Ausstellung seiner Bilder in Leipzig. Dann aber wurde seine Vortragstätigkeit verboten, bereits ausverkaufte Veranstaltungen wurden abgesetzt, seine Bücher beschlagnahmt und verbrannt.

Ringelnatz verstummte. Noch einmal durfte er zu einem Gastspiel in die Schweiz reisen, kehrte im Februar 1934 todkrank nach Berlin zurück.

„Und was unsern eignen Kreis betrifft“, hatte Kurt Tucholsky wenige Jahre zuvor geschrieben, „so gibt es mitnichten so viele Dichter. Ringelnatz aber ist einer.“ Weltbühnen-Autor Alfred Polgar ergänzte: „Dieser unvergleichliche Ringelnatz hat den Stein der Narren entdeckt ..., welcher dem Stein der Weisen zum Verwechseln ähnlich sieht.“

Text | Foto: Dagmar Schäfer

Anzeigen



UNSER SERVICE. IHRE VORTEILE.



Individuell geplante Anlagen



Fachmännische Installation



Anmeldung beim Netzbetreiber



Schlüsselfertige Übergabe



Hochwertige Komponenten mit langer Lebensdauer



Reparatur im Schadensfall



Mieten, Finanzieren oder Kaufen



Dokumentation und Formulare

Solar. Einfach. Für Alle.

Ihr Partner für Photovoltaikanlagen seit über 20 Jahren.



SMP Solar Energy GmbH
Lützner Straße 90-92
04177 Leipzig

0341 / 478 473 00
www.smp-solar.de
info@smp-solar.de

WEITERE INFORMATIONEN
FINDEN SIE ONLINE





Der „Decathlon Leipzig Run“ zählte so viele Teilnehmer wie noch nie. Fast 3000 Läufer gingen am 13. Oktober an den Start. Die 21,1 Kilometer führten die Teilnehmer erneut entlang einiger historischer Orte der Völkerschlacht von 1813.



Das Nachtlichterfest im Lene-Voigt-Park lockte am 13. Oktober ebenfalls viele kleine wie große Besucher in den Lene-Voigt-Park. Mit Begeisterung nahen die Kleinen das Angebot am Stockbrotbacken und am Laternenumzug an.

Fotos: Gerhard Trilse

Anzeigen

Widerruf der Vorsorgevollmacht

PR

Regelmäßig wollen Erben Vorsorgevollmachten widerrufen. Der Fachanwalt für Erbrecht der Kanzlei Nussmann erklärt hierzu: Das OLG Karlsruhe entschied, dass eine Vorsorgevollmacht nicht widerrufen werden kann, wenn der Vollmachtgeber hierzu nichts geregelt hat. Wenn der Ehegatte und nach ihm die Kinder bevollmächtigt sind, kann der Ehegatte die Vollmacht der Kinder bei Streit nur widerrufen, wenn hierzu eine Regelung in der Vollmacht vorhanden ist.

Der Anwalt für Erbe empfiehlt, in eine Vorsorgevollmacht aufzunehmen, welche der Bevoll-

mächtigten welche Vollmachten widerrufen darf oder nicht. Überprüfen Sie Ihre Vorsorgevollmacht, ob eine solche wichtige Widerrufsregelung enthalten ist.

Wir beraten Sie zu Ihrer Vorsorgevollmacht, Generalvollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung und Testamentsgestaltung. Nutzen Sie unsere kostenfreie telefonische Ersteinschätzung.

i Marion Peper Fachwältin für Erbrecht,
Zertifizierte Testamentsvollstreckerin
HOTLINE 0341 / 9838980 täglich bis 22 Uhr.
E-Mail: sekretariat@kanzlei-nussmann.de

**KANZLEI
NUSSMANN**

LEIPZIG • ZIMMERSTRASSE 1

**FACHANWÄLTIN ERBRECHT
TESTAMENTSvollSTRECKERIN & MEDIATORIN
FACHANWÄLTIN FAMILIENRECHT**

KOSTENFREIE VORTRÄGE • ANMELDUNG ERFORDERLICH

12.11., 18 UHR NACHTEILE BERLINER TESTAMENT & VORSORGEVOLLMACHT

14.11., 18 UHR LAIENTESTAMENTE BERICHTIGEN & PATIENTENVERFÜGUNG

KOSTENFREIE ERSTEINSCHÄTZUNG

☎ 0341 98 38 980 • täglich bis 22:00 Uhr

www.KANZLEI-NUSSMANN.de

**Praxis für
Ergotherapie**


Mario Diecke
Staatlich anerkannter Ergotherapeut

im Ärztehaus Stötteritz

• alle Kassen und privat •

**Holzhäuser Str. 81
04299 Leipzig**

Tel.: 0341/8 63 20 14

Fax: 0341/8 63 20 57

Mobil: 0162/4 14 32 34

HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL

Tagespflege

gemeinsame Zeit verbringen bei netten
Gesprächen, kreativem Gestalten,
fröhlichem Singen und kleinen Ausflügen.

Ambulante Pflege

wir pflegen und betreuen Sie auch zu Hause. Wir
beraten Sie gern bei einem persönlichen Termin.

Manuela Herold
- Alle Kassen -



Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513

Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

Historische Gewänder und spielende Kinder wie anno 1813



Fotos (2): Anke Brod



Ein Dorf im Jahre 1813. So lautete am Wochenende des 19./20. Oktobers die Überschrift für das bunte Treiben in den Gassen von „Wolks“. Die Veranstaltung wurde traditionell zum Gedenken an die Völkerschlacht bei Leipzig 1813 ausgetragen. Veranstalter waren die Hofgenossenschaft „Stiftsgut Liebertwolkwitz“ sowie der Interessenverein „Völkerschlacht bei Leipzig 1813“.

Die Gefechtsnachstellungen selbst fanden diesmal auf Markkleeberger Terrain statt. „Das geschieht jedes Jahr im Wechsel mit Liebertwolkwitz“, erläuterte Ortsvorsteher Roland Geistert (Foto Mitte). Dieser ließ es sich wie immer nicht nehmen, in schwarzem Frack vor

dem Rathaus thronend, die Gäste aus nah und fern zu begrüßen.

Spielende Kinder wie einst tummelten sich mit Wurfspielen, Bällen oder Seilen rund um den Marktplatz. Zünftige Burschen mit Handwägen aus Holz oder auch die örtliche Gendar-



Fotos (2): Gerhard Trilse

mie: Rund 400 in historische Gewänder gehüllte Laiendarsteller aus Vereinen, der Schule sowie Kirchengemeinde zeigten sich auf der eindrucksvollen Veranstaltung in Wolks. Alte Gewerke gab es auch. So präsentierte sich der Gürtler, der Laternenmacher, der Weißbäcker, der Sattler und viele, viele mehr der interessierten Öffentlichkeit.

Ein Wermutstropfen überschattete das Spektakel indes: Der engagierte Liebertwolkwitzer Bürger Lutz Zerling, der „Ein Dorf im Jahre 1813“ seinerzeit mit aus der Taufe hob, war wenige Wochen vor der Veranstaltung nach schwerer Erkrankung gestorben. Anke Brod

Anzeigen

Günstig bauen – statt teuer Mieten

Eine Alternative für Leute die keine große Wohnung zur Miete finden, günstig bauen mit KfW - Fördermitteln und gleichzeitig Wohneigentum schaffen!

Doppelhaushälfte / Effizienzhaus in 04425 Bennewitz



Finanzierungsbeispiel
1.111,- € / Monat inkl. NK*

- Grundstücksfläche 620 m²
- Wohnfläche 100 m²
- Wärmepumpe/Photovoltaik
- Etagen 2
- Schlafzimmer 4
- Masterbad mit DU und Wanne
- Gäste Bad DU/WC
- Sichtschutzwandterrasse

Beschreibung

Das Grundstück ist bebaubar mit einer Doppelhaushälfte der Firma Ruba Haus (ca. 100m² Wfl., 4 Schlafzimmer) ideal für bis zu 3 Kindern. Bei den Häusern handelt es sich ausschließlich um eine solide Massivbauweise als klimafreundliches Effizienzhaus, die nicht nur die Umwelt schont, sondern auch sehr sparsam in den Heizkosten, des Energieverbrauches und der Warmwassererwärmung ist. Die Häuser sind KfW förderfähig, eine Voraussetzung für sehr günstige Finanzierungen.

Lagebeschreibung

Bennewitz hat sich wegen seiner schönen Umgebungslandschaft mit viel Wald, Seen und Auenlandschaft, sowie

der sehr guten Verkehrsanbindung und Infrastruktur zu einem beliebten Wohnstandort im Leipziger Umfeld entwickelt. Auch die landschaftlich idyllische Muldenaue, sowie ein bekannter Reiterhof im Nachbarort Altenbach bieten viele Möglichkeiten für Naherholung und Sport. Kindergarten, Einkaufsmöglichkeiten bis hin zu einem Supermarkt sind fußläufig bequem erreichbar. In Bennewitz fährt die S-Bahn, Bushaltestelle ist in der Nähe. Leipzig Paunsdorf ist in nur ca. 23 Fahrminuten über B107 und B6, 22 km entfernt. Bis Wurzen sind es 7 km, nach Grimma 11 km.

Weitere günstige Angebote mit dem gleichen Haustyp im Nordraum Leipzigs, aktuell Brodau und Brinnis.

Beratung und Verkauf:



PRILL
IMMOBILIEN

☎ 0341 - 60 22 918

✉ info@prill-immobilien-leipzig.de

🌐 www.prill-immobilien-leipzig.de

*Gesamtkosten 369,4 T€, inkl. Materialkosten für Maler/Bodenbelag und Außenanlagen i.H.v. insg. 10 T€ Bonität vorausgesetzt, unverbindliche Beispielkalkulation, Familie mit 2 Kindern, Haushaltseinkommen max. 100 T€ p.a., 52,3 T€ Eigenkapital, Darlehenssumme 317,1 T€, durchschnittl. Darlehenszins 1,14% nom./1,16% eff. mind. 10 J. fest, durchschn. Tilgung 3,06%, Darlehenslaufzeit 25 Jahre 594,53 € mtl. ab 3. Jahr (166.884,95 €) und 35 Jahre 516,56 € mtl. ab 2. Jahr (212.933,14 €), Stand 14.10.2024 Konditionen freibleibend, vorbehaltlich der Genehmigung

Statement zu: Sperrung Augustinerstraße

Entspannung für Fuß- und Radverkehr am Dorfanger Probstheida und darüber hinaus

Die positiven Effekte für das Wohn- und Erholungsgebiet im Landschaftsschutzgebiet (LSG), den denkmalgeschützten Dorfanger und den Fuß- und Radverkehr sind deutlich zu spüren. Dies stellt auch sicher, dass die Vorgaben der Radvorrangroute (IR 2) eingehalten werden und Fahrradfahrende endlich wieder schnell und sicher unterwegs sind und entspannt ankommen. Seit der Errichtung des Kreisverkehrs an der Nieritz-,



Foto: Anke Brod

Bockstraße vor mehr als 10 Jahren wurde Kritik an der zusätzlichen Durchlässigkeit für den Kfz-Verkehr geäußert. Dieser Fehlentwicklung wird nun gemäß dem vom Stadtrat übernommenen Antrag des Stadtbezirksbeirats Südost zur Verringerung des Durchgangsverkehrs Rechnung getragen.

Die bislang angedachten „flankierenden Maßnahmen“ im Rahmen des geplanten Umbaus der Prager Straße (Anm. d. Redaktion: siehe dazu auch Seite 5), wie Gehwegnasen und Blumenkübel, sind für eine Reduzierung des Kfz-Verkehrs in diesem sensiblen Bereich ungeeignet. Daher appellieren wir für eine dauerhafte Lösung zur Verkehrsberuhigung über die Testphase hinaus.

Unterzeichnet von:

Dr. med. vet. Ilka Emmerich,
Pfarrer Matthias Weber,
Ev.-Luth. Kirchgemeinde
Probstheida-Störmthal-Wachau
Bürgerverein Stötteritz e. V.

Anzeigen

Kfz-Prüfstelle in der Oststraße



Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr
geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung
unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321
www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de



Hauptuntersuchung nach §29 StVO
Änderungsabnahmen nach §19 StVZO
Gasanlagenprüfung



Ingenieurbüro Seipelt GmbH
Oststraße 118
04299 Leipzig
Telefon: 0152 - 53 54 45 92



Verkaufsstart von Reihenhäusern ab ca. 136 m² Wohnfläche

NEUBAUPROJEKT IN LEIPZIG-PROBSTHEIDA

„AN DER BLUMENQUELLE“ | FELDSTRASSE

Projektvorstellung am Grundstück | 09. November 2024 von 10 - 13 Uhr

Kommen Sie vorbei und lassen sich unverbindlich beraten. Wir freuen uns auf Sie!

Persönliche Ansprechpartnerin: Claudia Michaelsen  claudia.michaelsen@werner-wohnbau.de

werner-wohnbau.de